

WÜRDE-SALZA

SPIEGEL



Gemeinde
Teutschenthal

JAHRGANG 2023 | Ausgabe 18/2023 | vom 11.10.2023

24. Lange Nacht der Poesie

Kleinkunst vom Feinsten – 04.11.2023, 19:30 Uhr
im Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

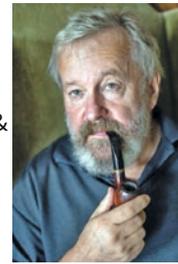
Klaus Adolphi

Kopf der Band „Horch“ & „The Aberlour's“, Poet & Folkrocker



Björn Nonnweiler

Liedermacher, Fingerstyle-Gitarrist & Geschichtenerzähler



Manfred Hausin

Erzpoet & Eulenspiegel



HULDRELOKKK

A Pan-Scandinavian Ladies folk trio: Kersti Blodig, Ditte Andersson & Elin Johnsson



Charlotte Pelgen

Ukulele, Swing & Chanson

Peter Kerlin

Singer-Songwriter & Folkmusiker



Lennart Schilgen

Singer-Songwriter, Dichter & Musik-Kabarettist



Wolfgang Rüb

Autor, Dichter & Erzähler



Friedhart Faltin

Puppenspieler



Kartenverkauf ab sofort in der Bücherei Teutschenthal
Kartenvorbestellungen unter 034601 / 2 22 51

INHALTSVERZEICHNIS amtliche Mitteilungen

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen 3

Gemeinde Teutschenthal

Sitzung Ausschuss Finanzen und Bau 4

Ortschaft Dornstedt

Sitzung Ortschaftsrat Dornstedt 4

Nichtamtliche Mitteilungen ab Seite 4

Impressum

Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal
Ansprechpartner: Frau Pohle
e-mail: presse@gemeinde-teutschenthal.de
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

Druck: Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3,
06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20,
e-mail: schaeferdruck@web.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 08 vom 01.01.2023

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Tilo Eigendorf

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

Anzeigenannahme:

- in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle
- oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
- Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH, entgegengenommen.

Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65,
06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen.

Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Wichtiger Hinweis!

Restexemplare des aktuellen Würde-Salza Spiegels sind an folgenden Stellen erhältlich:

- **Blumen-Bamme**, Freifeldstraße 2, Teutschenthal
- **Parfümerie / Poststelle Beinert**, Friedrich-Henze-Straße 2, Teutschenthal
- **Bäckerei Schäl**, Straße der Einheit 17, Teutschenthal/Bhf.
- **Bücherei Teutschenthal**, Schafberg 3, Teutschenthal
- **Bäckerei Boltze**, Friedrich-Henze Straße 39, Teutschenthal
- **Transportunternehmen M. Schopp**, Friedrich-Henze-Straße 57a, Teutschenthal
- **Gemeindeverwaltung**, Am Busch 19, Teutschenthal
- **Druckerei Schäfer**, Köchstedter Weg 3, Teutschenthal/OT Langenbogen

Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung Teutschenthal

Montag bis Donnerstag

**09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
und**

**13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
sowie nach Terminvereinbarung**

Zur Vermeidung von Wartezeiten und Termin-Doppelungen wird empfohlen, auch während der Öffnungszeiten einen Termin zu vereinbaren.

Das **Einwohnermeldeamt** der Gemeinde Teutschenthal **steht nur nach vorheriger Terminvereinbarung** über den Online-Kalender auf der Internetseite bzw. durch telefonische Vereinbarung unter den Telefonnummern 034601 – 36 633 und 36 647 **zur Verfügung**.

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde-Salza Spiegels:

**am 25.10.2023
Redaktionsschluss ist der 16.10.2023**

Hinweis!

Bedingt durch den Redaktionsschluss haben alle Beiträge im Würde-Salza Spiegel den **Stand vom 04.10.2023**.

Kontakte Gemeindeverwaltung:

Zentrale Telefonnummer	(034601)365
Kasse	36 - 611
Steuern	36 - 613
Liegenschaften	36 - 621
Meldebehörde	36 - 647 oder 36 - 633
Standesamt	36 - 648
Friedhofsverwaltung	36 - 628
Fundbüro	36 - 628
Kindereinrichtungen, Schulen	36 - 651 oder 36 - 661
Gewerbeamt	36 - 643
Ordnungswesen	36 - 646
Brand- und Katastrophenschutz	36 - 644
Wohnungswesen	36 - 632
Hochbau	36 - 635
Tiefbau	36 - 620
Bauleitplanung	36 - 619

kontakt@gemeinde-teutschenthal.de

Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal

Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403
BIC: NOLADE21HAL

Ansprechpartner in den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon**Ortschaft Angersdorf**

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf
Mail: ortsbuergermeister-angersdorf@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat
18:00 - 20:00 Uhr
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

Ortschaft Dornstedt

Ortsbürgermeister: Jens Heinemann
Ortschaftsbüro: An der Schule 2
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt
Mail: ortsbuergermeister-dornstedt@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: jeden 2. Donnerstag im Monat von
16:00 - 18:00 Uhr
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41
Termine außerhalb der Sprechzeit
sind nach Vereinbarung möglich.
Telefon: 0172-34 381 39

Ortschaft Holleben

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57
06179 Teutschenthal/OT Holleben
Mail: ortsbuergermeister-holleben@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat
17:00 - 19:00 Uhr
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

Ortschaft Langenbogen

Ortsbürgermeister: Siegfried John
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11
06179 Teutschenthal/
OT Langenbogen
Mail: ortsbuergermeister-langenbogen@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: Donnerstag(14tägig)nur in geraden
Wochen, 15:00 - 18:00 Uhr
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

Ortschaft Teutschenthal

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig
Ortschaftsbüro: Am Busch 19
06179 Teutschenthal
Mail: ortsbuergermeister-teutschenthal@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit dienstags ab 15:00 Uhr **mit Terminvereinbarung**
Telefon: 034601 - 36636

Ortschaft Steuden

Ortsbürgermeister: Frank Witte
Neue Straße 16
06179 Teutschenthal/OT Steuden
Mail: ortsbuergermeister-steuden@mein-teutschenthal.de
Sprechzeit: dienstags (14tägig)
14:00 - 18:00 Uhr
Telefon: 03 46 36 -6 02 21
Mail: orttschaft-steuden@web.de

Ortschaft Zscherben

Ortsbürgermeister: Christoph Michalski
Sprechzeit: jeden letzten Freitag im Monat
16:00- 18:00 Uhr
Schulweg 5 (EG links)
06179 Teutschenthal/ OT Zscherben
Mail: ortsbuergermeister-zscherben@mein-teutschenthal.de
Mobil: 0176-70 723 809
Email:/Mail: michalski-christoph@gmx.de

Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal

Ernst-Thälmann-Straße 57, 06179 Teutschenthal/
OT Holleben
Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat 16:00 - 18:00
Email: **schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de**
Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

Polizeirevier Saalekreis

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg
Telefon: 03461 - 446 - 0 Fax: 03461 - 446 - 210

Regionalbereichsbeamte (RBB) Teutschenthal

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal
So erreichen Sie die Beamten:
Telefon: 034601 - 39 70 915 - RBB Herr Hafner
034601 - 39 70 919 - Herr Krebs
Fax: 034601 - 39 70 910
Email: rbb-teutschenthal@polizei.sachsen-anhalt.de

Telefonische Anmeldung unter folgenden Rufnummern möglich:

PHM René Hafner 0160 - 2 61 98 81
POK Daniel Krebs 0160 - 2 61 97 63

Abwasserentsorgung**Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis)**

Anschrift: Sennewitzer Straße 7
06193 Petersberg/OT Gutenberg
Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299
e-Mail: info@wazv-saalkreis.de
Internet: www.wazv-saalkreis.de

Telefonische Erreichbarkeit:

montags bis donnerstags 10.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr
freitags 10.00-12.00 Uhr

Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich!**Bereitschaftsdienst für den Notfall**

Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95
Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

Bereitschaftsdienste für den Notfall

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	0800 2 200922	envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	0800 2 305070	MIDE-
WA Eisleben (nur für Dornstedt)	03475	- 6 76 90

AMTLICHE MITTEILUNGEN



GEMEINDE TEUSCHENTHAL

Sitzung des Ausschusses Bau und Finanzen

Die nächste öffentliche Sitzung des Ausschusses Bau und Finanzen findet am **Dienstag, den 24.10.2023, um 18:00 Uhr, im KGZ Teutschenthal**, Raum 003, Schafberg 3, 06179 Teutschenthal statt.

Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter www.gemeinde-teutschenthal.de.



ORTSCHAFT DORNSTEDT

Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Dornstedt findet am **Donnerstag, den 19.10.2023, um 18:00 Uhr, im Büro des Ortsbürgermeisters**, An der Schule 2, 06179 Teutschenthal/OT Dornstedt statt.

Die Tagesordnung zur Sitzung entnehmen Sie bitte dem digitalen Amtsblatt. Gemäß Hauptsatzung der Gemeinde Teutschenthal erfolgt die Veröffentlichung spätestens 3 Tage vor dem Sitzungstermin. Das digitale Amtsblatt finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal unter www.gemeinde-teutschenthal.de.

NICHTAMTLICHE MITTEILUNGEN



ORTSCHAFT HOLLEBEN

RGZV Holleben e.V.



ACHTUNG!

Leider müssen wir aus Gründen geänderter Voraussetzungen die geplante Rassegeflügelausstellung vom 27.10. - 29.10.2023 im ÜAZ Holleben absagen.

Ihr RGZV Holleben e.V.

HERBSTKONZERT „Männerchor Holleben“



28.

17.00 Uhr

Okt
2023

Aula der
Grundschule Holleben

Karten unter: chorholleben@gmx.de &
Gaststätte am Kastanieneck

FEUERWEHR

Informationsabend



19⁰⁰ - 23⁰⁰ Uhr

03.11.2023

Wir laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ab 18 Jahre, aus Holleben ein, sich über die Tätigkeit in einer Freiwilligen Feuerwehr zu informieren.

- Informationsvorträge
- reichhaltiges Infomaterial
- persönliches Gespräch
- Technik zum Anfassen
- weitere Informationen zum Vereinsleben sowie Nachwuchsförderung

Heimatverein Holleben

Holleben am 23. September 2023

Das **10. Dorf-/Straßenfest** fand auf dem Platz vor dem Kastanieneck in der Karl-Marx-Straße statt.

Am 15. September 2012 fand das erste Straßenfest in der Karl-Marx-Straße statt. Damals hat wohl keiner der Veranstalter/Organisatoren daran gedacht, was aus dem kleinen Fest damals einmal werden würde. Wir erinnern uns noch an den ersten Marmeladenwettbewerb, die Musik mit „gaston“, „In uns ist Freude“ etc. Fester Bestandteil ist seit damals der Männerchor Holleben. Damals freuten sich die Organisatoren darüber, dass es wohl doch fast 200 Einwohner und Gäste waren, die

das Fest besuchten.

Am **23. September 2023** führte der Heimatverein Holleben nun sein **10. Dorf-/Straßenfest** durch. Aus Sicht der Organisatoren war es dem Jubiläum entsprechend eine super Veranstaltung, welches von den Einwohnern als echtes Dorffest inzwischen angenommen worden ist. Mit nach geschätzten über 500 Gästen wurde bis Mitternacht gefeiert. Es begann schon um 12.00 Uhr mit der berühmten Erbsensuppe. So viele Gäste schon zu dieser Zeit gab es noch nie. Sie wurden unterhalten durch die „Original Kranzberger Musikanten“. Musik gab es weiter durch den „Männerchor Holleben“, den DJ Oelgarte mit seinem „Disco Sound“ und ab ca. 19.00 Uhr spielte dann die Partyband „Tapetenwexel“ bis Mitternacht. Es wurde bei toller Musik bis Mitternacht getanzt.

Einen weiteren Höhepunkt zum Jubiläum gab es kurz vor 22.00 Uhr mit einem fantastischen **Höhenfeuerwerk**, welches weit über Holleben hinaus sichtbar war. Begeisternd. Für Kinderunterhaltung sorgte nicht nur die Hüpfburg, es gab die Parkeisenbahn, das Kinderkarussell, Enten angeln, Seile selber herstellen und etliche weitere Angebote. Außerdem gab es eine Tombola und eine Versteigerung.



Foto: Heimatverein Holleben

Für das leibliche Wohl wurde durchgehend gesorgt, Kaffee, Kuchen, Torten, Bratwurst, Steaks und Getränke vom Kastanieneck. Ein gelungenes Fest, organisiert vom Heimatverein, aber nur möglich durch die vielen Helfer am Freitag, Samstag und Sonntag. Die leider wenigen Mitglieder im Heimatverein schaffen das nicht alleine. Auch ohne die Sponsoren ist ein solches Fest kaum durchführbar. Sponsoren aus Holleben und den umliegenden Ortschaften machen ein solches Fest nur möglich.

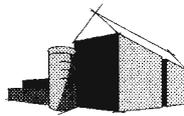
Der Heimatverein sagt allen Helfern und Sponsoren DANKE für ihre Hilfe und Unterstützung.

Sollte es auch in 2024 wieder ein solches Fest geben, brauchen wir unbedingt weitere Mitglieder im Heimatverein, wir brauchen auch schon Wochen-/Monate vor dem Fest aktive Vorbereiter. Mitgliedsanträge gibt es in Holleben, Mühlenstr. 15, im Kastanieneck und über unsere Mitglieder.



ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

**Teutsches
Theater**
teutschenthal

**Theaterverein
Teutschenthal**
Maerkerstraße 30
06179 Teutschenthal


Veranstaltungsvorschau Oktober 2023

Freitag, 13.10.2023 um 20.00 Uhr
„Deutsche Lyrik – keck und heiter“ - ein fröhlich literarischer Abend mit Bernd Hoffmann

*Neuigkeiten auch unter www.dorftheater-teutschenthal.de
Programmänderungen vorbehalten
Vorbestellungen bitte unter 034601/21133*

Liebe Theaterfreunde,
wir sind wieder für Sie da.

Einen fröhlich literarischen Abend unter dem Titel **„Deutsche Lyrik – keck und heiter“** präsentiert unser Ensemblemitglied Bernd Hoffmann am **Freitag, den 13.10.2023 um 20.00 Uhr**.

Mit Liebe und Humor ist eine kecke Sammlung ausgewählter Lyrik und Prosa entstanden, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten, denn die deutsche Literatur hat schon bemerkenswerte Texte hervorgebracht, die Sie in dieser Form, frivol und frech nur in unserem Theater erleben können.

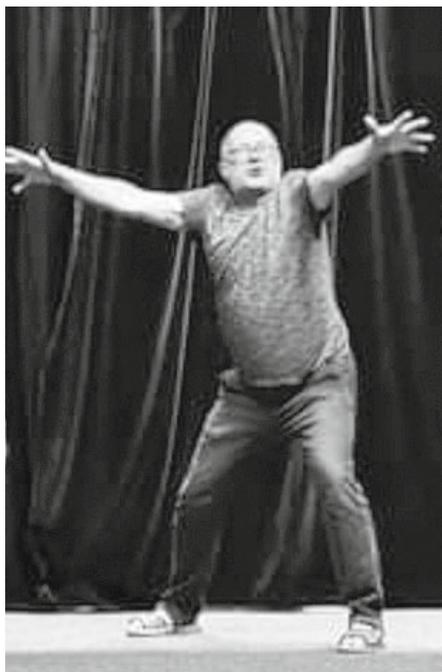


Foto: Theaterverein Teutschenthal

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bleiben Sie unserem Theater weiter treu.

Dr. Günter Scholz

Bücherei Teutschenthal

Mit Räuber Rackzack zur Lesekrone 2023

Die neunjährige Elsa Klingner der Grundschule Teutschenthal „Am Talkessel“ hat mit ihrem Lieblingsbuch „Die Räuberschule“, in dem Jule und Räuberhauptmann Rackzack gemeinsam Abenteuer erleben, die Lesekrone 2023 gewonnen.

Elf Mädchen und Jungen aus dem gesamten Saalekreis hatten sich in ihren Grundschulen für den Wettbewerb um die Lesekönigin oder den Lesekönig qualifiziert. Am 20. September 2023 stellten sich die jetzigen Viertklässler in der Bücherei Teutschenthal der Jury, um die Lesekrone 2023 zu gewinnen. In drei Minuten hieß es, die Jury mit dem Lieblingsbuch zu begeistern und im Anschluss musste noch aus einem fremden Text vorgelesen werden. Bei all den unterschiedlichen Geschichten, der Lesebegeisterung und dem Können der Jungen und Mädchen fiel es der Jury wieder einmal nicht leicht, die Lesekrone zu vergeben.

Elsa Klingner wird den Saalekreis beim Landeswettbewerb am 16. November 2023 in Wittenberg vertreten, wo die Lesekönigin oder der Lesekönig für Sachsen-Anhalt ermittelt wird.

Wir gratulieren allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihre tollen Beiträge und wünschen ihnen weiterhin viel Freude beim Lesen. Elsa drücken wir für den 16. November die Daumen!



Text und Fotos: Landkreis Saalekreis

Veranstaltungen & Termine

20.10.2023 um 19:30 Uhr

Autorenlesung mit Christoph Werner: „Das Haus fernab des Meeres“

Eine Zuflucht vor den Zumutungen des Zufalls

Bei einem Segeltörn verliert Paul seinen Zwillingsbruder; Rosas Familie wird nach dem Versuch, über die Ostsee in den Westen zu fliehen, auseinandergerissen; Hagen hat am Ende des Zweiten Weltkriegs nur sein eigenes Leben retten können. Der Zufall bringt die drei im „Haus fernab des Meeres“ zusammen. Was sie verbindet, sind die Verluste, die sie erlitten haben. Aber kann aus gleichem Unglück wirklich Freundschaft entstehen, wie das Sprichwort sagt? Oder bringt Unglück immer nur eines hervor: Unglück? Christoph Werner erzählt mit ruhigem Ton eine große Geschichte von untergegangenen Ländern und scheiternder Liebe. Er zeigt, wie das Sprechen und das Schreiben beim Verarbeiten persönlicher Trauer helfen können. Am Ende dieses Wegs kann dann unvermittelt Trost stehen, die Heilung der seelischen Wunden besitzt aber ihren ganz eigenen Rhythmus ...

Eine Geschichte von untergegangenen Ländern, scheiternder Liebe und den Momenten, die schlagartig unser Leben verändern. Krimi, Liebesgeschichte und Gesellschaftsroman – im Haus fernab des Meeres kommt alles zusammen...

Christoph Werner, geb. 1964, hat als Theaterregisseur in allen Genres gearbeitet. Er war Intendant des Schauspielhauses in Halle (Saale) und des internationalen Festivals „Theater der Welt“. Seit 26 Jahren leitet er das vielfach preisgekrönte Puppentheater in Halle (Saale). Er veröffentlichte die Erzählung „Josefs Geschichte“ und den Roman „Marie Marne und das Tor zur Nacht“. Christoph Werner ist verheiratet und hat drei Kinder.

Kartenverkauf & Vorbestellungen in der Bücherei (034601/22251).

Christoph

Werner

Das
Haus
fernab
des
Meeres



25.10.2023 um 15:30 Uhr

Literaturcafé: „Flucht über Wasser“ (von Heinz Schmerschneider) – eine Lesung mit Heinz Barth und musikalischer Umrahmung von „Wolke 04“

Im Gefängnis – die Strafe für den Versuch, der DDR den Rücken zu kehren – beschreibt Heinz, der mit seinem Freund Hans bereits jugoslawischen Boden betreten hatte, die Flucht, ihre Beweggründe und ihr Scheitern. Sie haben die Donau von rumänischer Seite aus durchschwommen und sich mit allerletzter Kraft ans jugoslawische Ufer gerettet. Ihre Hoffnung, die westdeutsche Botschaft zu erreichen, zerschlägt sich jedoch – und der

Traum von der Freiheit wird zum Albtraum.

Heinz Schmerschneider (1950 - 2020) versuchte gemeinsam mit einem Freund die Flucht aus der DDR über Rumänien nach Jugoslawien und dort in die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland. Das war eine der Straftaten, die mit aller Härte durch den Staatssicherheitsdienst der DDR verfolgt und von der politischen Justiz mit Gefängnisstrafen geahndet wurde. In seiner eindringlich erzählten Autobiografie beschreibt Heinz Schmerschneider die beinahe gelungene Flucht mit einem Freund über die Donau, die mit Isolationshaft im Gefängnis »Roter Ochse« in Halle (Saale) endete und doch nicht vergeblich war. Das Buch ist ein Appell an Menschlichkeit, Toleranz und freie Wahl des Lebensmittelpunkts.

Kaffee und Kuchen gibt es ab 15:00 Uhr und um 15:30 Uhr beginnt der Vortrag. Wir bitten um telefonische Anmeldung (034601/22251).



04.11.2023 um 19:30 Uhr:

„24. Lange Nacht der Poesie“

im Kultur- u. Gemeindezentrum Teutschenthal. Kleinkunst vom Feinsten von & mit Manfred Hausin und seiner Compagnie Poesie.

Kartenverkauf & Vorbestellungen in der Bücherei (034601/22251).

Mitwirkende Künstler 2023:

- **Klaus Adolphi** – Kopf der Bands „Horch“ & „The Aberlour's“, Poet & Folkrocker

- **Björn Nonnweiler** – Liedermacher, Fingerstyle-Gitarrist & Geschichtenerzähler

- **Charlotte Pelgen** – Ukulele, Swing & Chanson

- **Lennart Schilgen** – Singer-Songwriter, Dichter und Musik-Kabarettist: „Lieder und Schabernack – passt in keine Schublade“

- **Peter Kerlin** – Singer-Songwriter & Folkmusiker

- **Wolfgang Rüb** – Autor, Dichter & Erzähler

- **HULDRELOKKK** – a Pan-Scandinavian Ladies folk trio: **Kerstin Blodig, Ditte Andersson & Elin Johnsson**. Das internationale Frauentrio präsentiert die Bandbreite skandinavischer Folkmusik aus Norwegen, Schweden und Dänemark mit betörendem dreistimmigen Gesang,



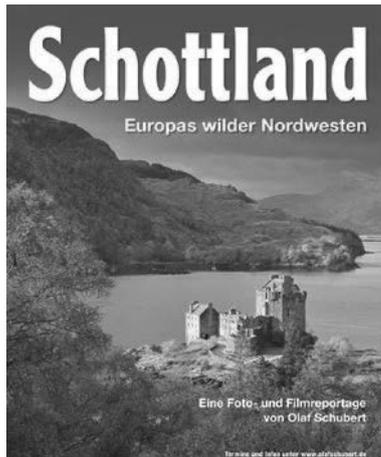
zwei rasant virtuosen Fiedeln und einer groovigen Gitarre.

- **Friedhart Faltin** – Puppenspieler
- **Manfred Hausin** – Erzpoet & Eulenspiegel

Änderungen vorbehalten!

17.11.2023 um 19:30 Uhr

„Schottland - Europas wilder Nordwesten“ – Eine Foto- und Filmreportage von Olaf Schubert
Kartenverkauf & Vorbestellungen in der Bücherei (034601/22251).



Terminankündigungen

22.11.2023 um 19:30 Uhr – Ausstellungseröffnung: Impressionen aus der Region – Malerei und Grafik von André Pecher aus Teutschenthal

29.11.2023 um 15:30 Uhr – Literaturcafé: Märchen und Geschichten erzählt von Alexa Engelke.

Kaffee und Kuchen gibt es ab 15:00 Uhr.

Wir bitten um telefonische Anmeldung (034601/22251).

02.12.2023 – Adventsnachmittag in & vor der Bücherei mit Buchverkauf, selbstgemachtem Glühwein und kleinem Familienprogramm.

09.12.2023 – Große Seniorenweihnachtsfeier im Kultur- u. Gemeindezentrum Teutschenthal.

Kartenverkauf & Vorbestellungen in der Bücherei (034601/22251).

„Saale-Beratungs-Mobil 60+“ in der Bücherei Teutschenthal

Sie planen demnächst Ihren Renteneintritt und haben noch Fragen rund um den Rentenantrag? Sie brauchen Hilfe und Begleitung zu Ämtern und Behörden? Sie haben Fragen zu den Themen Wohngeld, Grundsicherung, Gesundheitsvorsorge oder Patientenverfügung? Die Mitarbeiter des „Saale-Beratungs-Mobil 60+“ stehen Ihnen einmal im Monat für all diese Fragen zur Verfügung! Am 14.11. und 12.12.2023 finden in der Zeit von 10.00 - 12.00 Uhr in der Bücherei Teutschenthal Beratungen statt

Kulthaus e.V.

NACHRUF

Mit großer Betroffenheit nehmen wir Abschied von unserem Mitglied

Werner Anton

der nach langer Krankheit am 14. September 2023 aus dem Leben schied.

Wo auch immer Werner helfen konnte, brachte er sich ein. Wir werden ihn vermissen und in guter Erinnerung behalten.

Den Angehörigen wünschen wir viel Kraft, um über die schwere Zeit des Verlustes hinweg zu kommen.

Die Mitglieder von

Kulthaus e.V. Teutschenthal



OPERETTEN-GALA

15.

Große Opern-Operettengala

Samstag,
14. Oktober '23
Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

Eintritt

Einlass: 18 Uhr	VVK: 18 Euro
Beginn: 19 Uhr	AK: 20 Euro

Kartenvorverkauf in der Bücherei Teutschenthal

Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

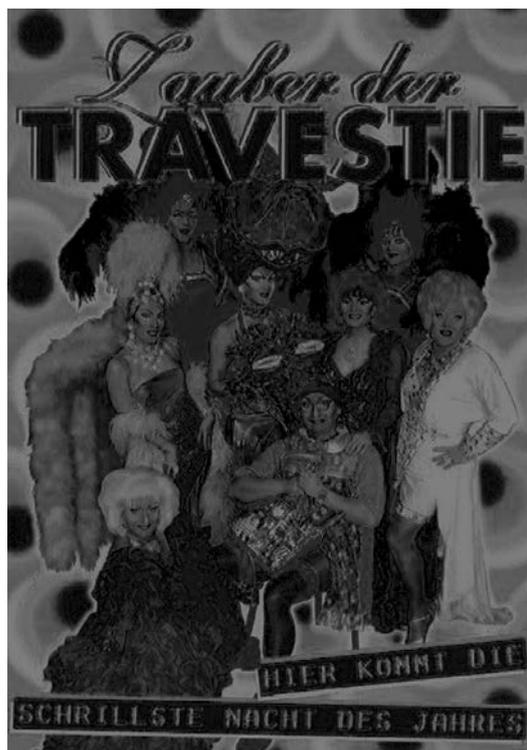
OPERETTEN-GALA

15.

Kammer-philharmonie 14. Okt. 2023 **Miriquidi e.V.**

Juliane Bookhagen - Mezzosopran	AD Reinhardt Naumann
Jeanette Oswald - Sopran	- musikl. Ltg. und kunstl. Org.
Alexander Voigt - Tenor	Konzertmeister Ernoe Molnar
Ulwe Becker - Moderation	- Solo Violine

KGZ



*Nichtkopiert und doch erreicht...
einfach zurücklehnen und genießen...
schrill, frech die etwas andere Revue.
(Empfohlen ab 16 Jahre!)*

Veranstaltungsort: Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal
Veranstaltungstag: Freitag, 27.10.2023
Einlass: 19.00 Uhr
Showbeginn: 20.00 Uhr
Kartenpreis: 29,00 Euro

Kartenvorverkauf:
 - Blumen Bamme Teutschenthal
 - Gemeindebücherei Teutschenthal
 - INFO: Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal (0171/67 25 31 9)
 - Kartenhotline (05132/88 70 10)



Z a u b e r d e r T r a v e s t i e

- Die schräg schrille andere Revue -

mit Gästen aus namenhaften Cabarets Deutschlands ist erneut im Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

Mann oh Mann... oder doch Frau... oder was?

In der Show „Zauber der Travestie – Das Original“ wird Ihnen der Kopf ordentlich verdreht. Die schrägschrille, andere Revue mit namhaften Künstlern aus den bekanntesten Kabarets Deutschland lässt Sie eintauchen in diese Welt der Travestie und verzaubert die Sinne. Obendrauf ist die Show Garant für allerbeste Unterhaltung. Geboten werden Ihnen phantastische Show Acts, Life-Gesang der Extraklasse und reinsten Augenschmaus. Seien Sie dabei und erleben Sie eine Show, in der Sie mitmachen, tanzen und singen können. Ein High Light folgt dem anderen und ein Künstler jagt den anderen von der Bühne in unserer rasanten Show.

Teutschenthaler Carnevalsclub



Der TCC eröffnet am **11.11.2023** die 65. Session unter dem Motto

**“Ob dick, dünn, groß oder klein,
beim Karneval ist keiner allein“**

Die **Schlüsselübergabe** findet **14.00 Uhr am Würdenhof vor der Sparkasse** statt mit einem kleinen Programm.



Der **Eröffnungsball der 65. Session am 11.11.2023** findet im **Dorfgemeinschaftshaus Steuden** statt.
Rosa-Luxenburg Platz 14

Beginn: 20.00 Uhr

Einlass: 19.00 Uhr

Kartenpreis: 10,00 Euro

Kartenbestellung beim TCC e.V unter: 034601/44013 (Anrufbeantworter) Kartenabholung am 4.11.2023 von 10-12 Uhr im Vereinshaus des TCC e.V

*Der TCC begrüßt die Bürger der Gemeinde Teutschenthal
Mit „Teutschenthal Allah“*

Kleintierzuchtverein Eisdorf e.V.

Würde-Salza-Schau



**Einladung zur Geflügelschau mit
angeschlossener Kreisschau Kaninchen
am 11. und 12. November 2023**
ins Kultur – und Gemeindezentrum Teutschenthal,
Schafberg 3

Die Schau ist geöffnet:

Samstag, den 11.11.23
von 9.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Sonntag, den 12.11.23
von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Es werden ca. 600 Tiere (Enten, Hühner, Zwerghühner, Tauben und Kaninchen) ausgestellt.

Während der Schau wird eine große Tombola mit wertvollen Preisen durchgeführt.

Für das leibliche Wohl unserer Gäste wird gesorgt.

Wir hoffen auf großes Interesse vieler Bürger

Der Vorstand KTZV Eisdorf e.V



Teutschenthaler Schachclub e.V.

Bezirksliga : Auftaktniederlage

Im ersten Punktspiel der Saison 2023/24 hatte Teutschenthal Grün – Weiß Bischhofrode zu Gast. Alle waren sich einig nur ein Sieg kommt in Frage. Nach nur 3 Stunden große Enttäuschung und lange Gesichter. Es wurde mit 2,5 : 3.5 verloren .Die Freude der Gäste war groß. Es siegten Lindner und Walter. Remise spielte Grossert für den TSC. Im nächsten Spiel tritt Teutschenthal in Naumburg an. Wenn der Gastgeber mit Stammbesetzung antritt ist sie einer der stärksten Mannschaften der Liga und Teutschenthal muss sich sehr strecken um nicht zu verlieren. Also auf ein erfolgreicherer zweites Matsch.

Training beim Teutschenthaler SC

Jeden Freitag ab 17 Uhr Nachwuchs und ab 19 Uhr Erwachsene im Kultur und Gemeindezentrum in Teutschenthal, Schafberg 3 , Bühneneingang.
Jeder ist recht herzlich eingeladen mal vorbeizuschauen und selbst Schach zuspielden, ganz unverbindlich.

*Weitere Informationen über uns im Internet !
www.Schachverein-Teutschenthal.de
Joachim Walter*

Eröffnungsball
65. Session
11.11.2023
Dorfgemeinschaftshaus Steuden
(Rosa-Luxenburg-Platz 14)
Einlass 19:00 Uhr
Beginn 20:00 Uhr
Preis 10,00€
Karten beim TCC e.V.
unter: **034601 44013**
(Anrufbeantworter)
Kartenabholung am 04.11.2023 10 - 12 Uhr
im Vereinshaus des TCC e.V.



SV 1885 Teutschenthal

Abteilung Fußball

**Herren****Kreisliga****Samstag, 21.09.2023; 15 Uhr**

TSV Holleben – SV 1885 Teutschenthal

Samstag, 28.10.2023; 15 Uhr

SV 1885 Teutschenthal – Wettiner SV

Jugend**D- Jugend****Dienstag, 31.10.2023; 10 Uhr**

SG Salzatal – SV 1885 Teutschenthal

Sonntag, 01.10.2023; 10 Uhr

JSG Petersberg – SV 1885 Teutschenthal

E- Jugend**Dienstag, 31.10.2023; 09 Uhr**

SV Großgräfendorf I – JSG Teutschenthal/Bennstedt

Samstag, 04.11.2023; 10 Uhr

LSG Lieskau – JSG Teutschenthal/Bennstedt

**Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal
Und Landeskirchliche Gemeinschaft (LKG)**

Wir laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

LKG: Friedrich-Henze-Str. 85;

Gemeindesaal Kirche: Karl-John-Str. 52

Oktober: Seid Täter des Wortes Gottes und nicht Hörer allein; sonst betrügt ihr euch selbst. Jakobus 1, 22

15.10.2023 Erntedankgottesdienste

10.00 Uhr Oberthaler Kirche

14.00 Uhr Köchstedt

22.10.2023

14.00 Uhr Gottesdienst LKG

29.10.2023

10.00 Uhr Gottesdienst Eisdorf

10.00 Uhr Gottesdienst LKG

14.00 Uhr Gottesdienst Steuden

Frauen- und Gesprächskreise

25.10.2023 14.00 Uhr Steuden

26.10.2023 14.00 Uhr Teutschenthal

Veranstaltung

13.10.2023 19.00 Uhr Wenn die Seele hört
Musikal. Abend zum Mitsingen, Hören u. zur Ruhe kom-

men in der Kirche in Langenbogen

Veranstaltungen in LKG

1. Mittwoch 19.00 Uhr

Gebetskreis

Jd. Mittwoch 19.00 Uhr

Bibelgesprächskreis

Jd. Dienstag 14.00 Uhr

Bastelnachmittag

Jd. Dienstag 18.30 Uhr

Bläserprobe

Jd. Freitag 17.30 Uhr

Jugendabend

Café



Wunderbar

Friedrich-Henze-Str. 85

06179 Teutschenthal

**Herzliche Einladung in unser Café i. Kirchgarten
der Oberthaler Kirche
am 12.10., 26.10.2023
je 16.00 Uhr**

**KRABBEL
GRUPPE**

Treff für Eltern mit ihren Kindern
(0 bis ca. 2 Jahre)
in Teutschenthal

Samstags, 9:00 bis ca. 10:30 Uhr
Gemeindesaal – Karl-John-Str. 52

Ansprechpersonen:

Mirjam Vogel – 0176 81400136

Jakob Haferland – 0163 3347735

Eine Einladung der
Ev. Kirchgemeinde
Teutschenthal



EC Kinder- und Jugendarbeit Teutschenthal**Buntes Herbstferienprogramm****16.10. 2023**

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Leckere Küche...Tortilla Toast

Beginn: 10.00 - 16.00 Uhr

Kosten: 4,00 €

17.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Ahoi – auf in das Schwimmbad.

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten: 12,00 €

Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Die Badeerlaubnis nicht vergessen.

18.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Spielen & Spaß

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten: 2,00 €

19.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Lecker Hot Dog.....

Beginn: 9.00 - 16.00 Uhr

Kosten: 4,00 €

20.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Wir machen einen Ausflug ????

Beginn: 10.00 – 12.00 Uhr

Kosten: 10,00 €

Wir bitten um vorherige Anmeldung.

23.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Ab in die Natur....

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten: 2,00 €

24.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Kreative herbstliche Deko

Beginn; 10.00 - 16.00 Uhr

Kosten: 2,00 €

25.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Auf in die Turnhalle

Beginn; 10.00 - 16.00 Uhr

Kosten: 2,00 €

27.10. 2023/30.10. 2023

Wir öffnen ab 7.30 Uhr den EC.

Beginn: 9.00 – 16.00 Uhr

Kosten pro Tag: 2,00 €

Kontakt:

EC Kinder- und Jugendarbeit Teutschenthal, Friedrich-Henze-Straße 85

06179 Teutschenthal 034601/22689

Ansprechpartner : A. Herzog

E-Mail: ec-teutschenthal@gmx.de



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

Reinigungstag

Zscherben putzt sich



**Einwohner, -innen,
Unternehmen, Vereine,
Verwaltung und Einrichtungen
beseitigen Schmutz,
Müll und Unrat.**

*Sauberkeit geht uns alle etwas an
und jeder Einzelne kann in seinem unmittelbaren
Umfeld einen Beitrag dazu leisten.*

Der Ortschaftsrat möchte den im April ausgefallenen Reinigungstag gern nachholen und ruft daher alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie die Vereine auf, sich am

Samstag, 14.10.2023

hieran zu beteiligen. Jeder kann in seinem unmittelbaren Umfeld einen Beitrag dazu leisten und Straßen und Gehwege vor seinem Grundstück von Schmutz, Müll und Unrat befreien.

Wer die Dorfmitte mit auf Vordermann bringen will, ist gern dazu eingeladen, sich am gleichen Tag um **9:00 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus Zscherben**, Schulweg 1 einzufinden.

Es wird darum gebeten, Arbeitsutensilien (Schaufeln, Harken etc.) selbst mitzubringen. Greifzangen stehen in geringer Zahl zur Verfügung.

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung!

*Christoph Michalski
Ortsbürgermeister*

TSV Schwarz-Weiß Zscherben

3. TSV-Drachenfest



Bereits zum dritten Mal lud die TSV Schwarz-Weiß Zscherben zum Drachenfest ein. Am 23. September 2023 war es wieder soweit. Bei herrlichem Sonnenschein und auch genügend Wind fanden sich pünktlich 10.00 Uhr die kleinen Drachenbändiger samt Anhang auf dem Sportplatzgelände ein. Auch in diesem Jahr war der Andrang auf die zu bemalenden Drachen groß. Mit viel Phantasie wurden die Drachen mit den verschiedensten Farben und Motiven bemalt. Bei entsprechendem Wind machte anschließend das Drachenfliegen richtig Spaß, auch für die mitgebrachten Drachen.

Großer Andrang herrschte auch am Waffelstand und an der Zuckerwatte. Unsere beiden jungen Helfer hatten aber alles gut im Griff.

Aber auch sonst gab es noch allerhand Abwechslung für die Kleinen. Am Glücksrad gab es viele schöne Preise zu gewinnen, zum Herumtollen standen zwei Hüpfburgen bereit und wer wollte, konnte sich beim Kinderschminken nach seinen Vorstellungen und Wünschen bemalen lassen.



Unser altbewährtes Grillteam sorgte dafür, dass auch die Großen nicht zu kurz kamen und hatte wieder alle Hände voll zu tun.

Unser ortsansässiger Imker bereicherte unsere Veranstaltung mit seinen Honigprodukten und fand bei den Anwesenden regen Zuspruch. Der Honig schmeckte aber auch sehr lecker.



Auch für den großen und kleinen Durst wurde wieder gesorgt. Dafür sorgte das Team hinter dem Tresen bestens.



Unsere Frauen haben sich in diesem Jahr mit dem Kuchenbacken selbst übertroffen. 25 Kuchen standen zum Verkauf bereit und es wurde kräftig zugelangt. Wir sagen auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön an alle fleißigen Bäckerinnen für die hervorragende Unterstützung.

Fotos: TSV Schwarz-Weiß Zscherben

Außer den Drachen basteln und fliegen lassen gab es noch einige andere Aktivitäten auf unserem Sportplatzgelände.

Pünktlich 10.00 Uhr wurde das Fußballspiel zwischen der E-Jugend der HETZ und der JSG Teutschenthal/Bennstedt angepfiffen.



Es machte Riesenspaß, den kleinen Kickern zuzuschauen. Alle gaben ihr Bestes. Zum Schluss stand es 0:3 für die JSG Teutschenthal/Bennstedt.

Auch die Kinder- und Jugendfeuerwehr von Zscherben besuchte unsere Veranstaltung.



Gemeinsam mit ihrem Ausbilder und zwei weiteren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr zeigten sie, was sie schon alles können. Alle waren eifrig bei der Sache und man sah ihnen an, dass es ihnen viel Spaß macht. Und sie haben uns gezeigt, das Löschen klappt bereits gut.



Wir bedanken uns recht herzlich bei den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Zscherben, die zu einem weiteren Höhepunkt unserer Veranstaltung beigetragen haben und wünschen viel Erfolg in der Nachwuchsförderung.

Am Ende des Tages konnten wir auf eine sehr gut gelungene Veranstaltung zurückblicken und bedanken uns recht herzlich bei allen Beteiligten und allen fleißigen Helfern, ohne die diese Veranstaltung nicht so erfolgreich gewesen wäre. Ihr wart Alle große Klasse.

*Im Namen des Vorstandes
der TSV Schwarz-Weiß Zscherben
Hannelore Gubsch
Schriftführer*

*Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden mit Euch beisammen war.*

Herzlichen Dank allen, die unseren lieben Verstorbenen

Horst Sauerbier

* 31. Januar 1932 in Castellane
† 10. Juli 2023 in Halle (Saale)

auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn durch Blumen und Geldspenden ehrten und uns durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten. Die dadurch zum Ausdruck gebrachte Verbundenheit und Wertschätzung hat uns tief bewegt. Besonderer Dank gebührt dem Bestattungshaus Ludwig und dem Redner Jan Adler für die würdevolle und einfühlsame Gestaltung und Begleitung der Trauerfeier. Dank auch an Frau Dr. Wetzig und ihrem Team für die fürsorgliche medizinische Betreuung.

In stiller Trauer
Ruth Sauerbier im Namen aller Angehörigen

Halle (Saale), im September 2023



Danksagung

*Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke.
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und
traurig machen und dich nie vergessen lassen.*



Herzlichen Dank allen, die meinen lieben Mann,
Vater, Opa und Uropa

Romanus Schmidt

18.09.1939 - 09.08.2023

auf seinem letzten Weg begleiteten, durch Blumen, Kranz- und Geldspenden ehrten und durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten. Besonderer Dank gilt dem Beerdigungsinstitut Turinsky und Höschel sowie der Rednerin Frau Rothe, Fa. Blumen-Bamme und dem Pfingstverein Dornstedt.

Im Namen aller Angehörigen:
Adele Schmidt

Dornstedt, im September 2023



**Ihr zuverlässiger Partner im Trauerfall
Tag & Nacht • auf Wunsch Hausbesuche möglich
Motorrad- und Feuerwehrbestattungen**

Stadtforststraße 75 • 06120 Halle (Saale)
0345 - 68 89 45 24 • info@silencio-bestattungen.de



*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

*In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem lieben Vater und Schwiegervater*

Karl-Heinz Göhre

* 20.05.1948 † 21.09.2023

In stiller Trauer:

Tochter Astrid und Rudi

Die Urnenbeisetzung findet im Kreis der Familie statt.



Hermod

Bestattungen GmbH
Erd-, Feuer-, See- und
anonyme Bestattungen

Magdeburger Str. 28
(Ecke Anhalter Str.)
06112 Halle

Tel.: 0345/ 6854792
Fax: 0345/ 6854901

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

Unsere Mitarbeiter sind 24 Stunden für Sie da!

Für Hausbesuche rund um die Bestattung und Vorsorge stehen wir Ihnen
jederzeit zur Verfügung!

E-Mail: hermodbestattungen@gmail.com • www.hermod-bestattungen.de

IHR BERATER UND HELFER BEI STERBEFÄLLEN



Bestattungsunternehmen Turinsky & Höschel Inh. M. Höschel

Wir führen nach Ihren individuellen Wünschen
Erd- und Feuerbestattungen durch.

Zu jeder Tages- und Nachtzeit sowie an Sonn- und Feiertagen
stehen wir Ihnen zur Verfügung.

Auf Wunsch in Halle und im Saalkreis Hausbesuche.

Durch unsere Arbeit bemühen wir uns, Ihnen in den schweren
Stunden des Abschieds alle Wege abzunehmen, um damit eine
würdevolle Beisetzung Ihres Nächsten zu ermöglichen.

Maerkerstraße 60 · 06179 Teutschenthal
Telefon (034601) 2 47 82
www.bestattungen-halle-saalekreis.de

Steinmetzbetrieb Wünschmann



Inh. Raul Zachow

Ausführung von Grabmalen, Einfassungen
Vergoldungen & Zweitschriften

Auf Wunsch auch Hausbesuche

Eisdorfer Str. 12
06179 Teutschenthal

Tel. 034601 / 520867
Mobil: 0174 / 5331576
raul-zachow@t-online.de

www.steinmetzbetrieb-wuenschmann.de

Öffnungszeiten: Fr. 14.30 - 17.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Danksagung

*„Niemand ist fort, den man liebt,
denn Liebe ist ewige Gegenwart.“*

(Stefan Zweig)



Der Verlust unserer geliebten „Herta“,
Mutter, Oma und Uroma

Herta Kamm

* 05.03.1938 † 10.08.2023

schmerzt sehr.

Umso mehr rühren uns die Anteilnahme und die
zahlreichen Gesten des Mitgeföhls in dieser für uns
so schweren Zeit.

Wir wollen allen aufrichtig danken, die unserer
lieben Verstorbenen zu Lebzeiten als auch beim
letzten Gang ihre Wertschätzung entgegengebracht
haben.

Besonderer Dank gilt dem Palliativ-Team aus Bad
Lauchstädt und Herrn Pfarrer Hans Martin Golz für
seine tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Kamm

Holleben, im August 2023

der bestatter Halle

im Trauerfall rufen Sie uns an
24 Stunden erreichbar

...der letzte Weg in guten Händen



Tel. 0345 / 470 41 737

Steinweg 3

Tel. 0345 / 13 18 71 89

Merseburger Straße 174
06110 Halle Saale

E-Mail: bestatter-halle@web.de

www.der-bestatter-halle.de

STRECKER-NATURSTEIN



GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE



034771 73 91 68 Querfurt • Merseburger Str. 54
034632 2 33 44 Mücheln • Merseburger Str. 11
034601 2 24 74 Teutschenthal • Fr.-Henze-Str. 89a



Friseursalon Jana Neef

- Meisterbetrieb -

Eislebener Str. 3 · 06198 Salztal OT Bennstedt
Telefon: (034601) 2 46 81 · www.friseursalon-jana-neef.de



Termine nach
Vereinbarung



Malermeister Thomas Neef

**Ausführung von Maler- und
Fußbodenlegearbeiten sowie
Fassadengestaltung**

Telefon: 034601 / 31 54 74 · Handy: 01577 / 5 37 40 14
Mail: Malermeister-Neef@t-online.de
Eislebener Straße 3a · 06198 Salztal OT Bennstedt



STIHL

Lettiner Straße 10b
06198 Salztal
Tel/Fax 034609 29017
info@kbm-werkzeugshop.de

- Motorgeräte
- Reparatur
- Ersatzteile
- Zubehör

HEINEMANN

ELEKTROINSTALLATION



- Planung und Errichtung
von Elektroanlagen
- Kundendienst
- E-Check

Elektroinstallation Heinemann Tel.: 03 46 36 - 6 04 92
An der Kirche 2 Fax: 03 46 36 - 6 06 03
06179 Teutschenthal / Mobil: 01 72 - 3 43 81 39
OT Dornstedt www.heinemann-dornstedt.de
je.heinemann@t-online.de



Tischlerei Weißenborn



Türen - Tore - Fenster - Rollläden -
Markisen - Sonnenschutzanlagen
Insektenschutzrahmen und Rollos
Innenausbau - Möbel - Fußboden
Holzbearbeitungen und Verglasungen
Reparaturen - Fahrzeugaufbauten

Umbau von Rollläden
auf ELEKTRO-ANTRIEB!
Auch über Handy App
steuerbar.

www.tischlerei-uwe-weissenborn.de

06179 Teutschenthal · Friedrich-Engels-Str. 21
Tel.: (03 46 01) 2 24 19 · Fax: (03 46 01) 2 59 98
E-Mail: tischlerei_uwe_weissenborn@t-online.de

Diakonie

Stadtmission Halle Eingliederungshilfe gGmbH

Kaminholzverkauf

Buche, Eiche, Birke

ofenfertig in verschiedenen Abpackungen aus der Werkstätte

Teutschenthal

Am Gewerbegebiet II, Nr. 8
(Nähe SELGROS-Markt) · Anlieferung möglich!

Telefon: 034601/27534

www.blumen-bamme.de

BLUMEN-BAMME
(034601) 2 25 92 · info@blumen-bamme.de

farbenfrohe
Herbststräuße -

Lassen Sie sich verzaubern!



Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr
Sa: 8.00 - 13.00 Uhr
geschlossen

P Freifeldstraße 2 · Teutschenthal
(über Str. des Friedens/Maerkerstr.) So: geschlossen

ULRIKE KRAUSE
Raumausstattermeisterin

WOHNWERKSTATT

Friedrich-Henze-Str. 84
06179 Teutschenthal

Tel: 015 22 180 22 30

info@wohnwerkstatt-krause.de

WOHNWERKSTATT-KRAUSE.DE



TREPPEN FÜRS LEBEN

TREPPENBAU

SEIFERT

Herstellung von
Massivholztrepfen

Innungsfachbetrieb

Birkenallee 5d
06198 SALZATAL
OT HÖHNSTEDT
Tel. 034601 / 22 920
Fax 034601 / 27 512
www.seifert-treppen.de

Nähstübchen

Inh. Stefanie Vogel

Änderung von Kleidung und Gardinen Anfertigung neuer Gardinen
- ganz nach Ihren Wünschen Aufmaß und Dekoration, Sticken von Monogrammen usw. auch Hausbesuche

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr 9.00 – 15.30 Uhr, Mi 9.00 – 16.00 Uhr,
jeden 1. Sa im Monat 10.00 – 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon: 0176 / 75 46 78 66
Eislebener Straße 15
06198 Salzatal/Bennstedt



Gern helfe ich Ihnen weiter.

BAUFIRMA JAEGER

- Ihr Altbauspezialist seit 1982 -



- Putz- und Maurerarbeiten
- Trockenbau
- Fliesenlegerarbeiten
- Betonarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Estricharbeiten
- Abriss und Entkernung
- Altbausanierung
- Bruchsteinmauern und Ausfugen
- Pflaster- und Verlegearbeiten
- Erd- und Tiefbau

Werkzeug- und Maschinenverleih

06198 Salzatal / OT Köllme · Bennstedter Straße 14
Telefon: (03 46 09) 2 01 20, Funk: 01 72 / 3 44 13 35



RÖDER-BAU

für alles rund um's Haus

LANGENBOGEN

034601/2 18 10

Handy: 0170 / 7 73 92 86

Garten-Landschaftsbau
Weg- und Terrassenbau
Grünschnitt · Holzschutzarbeiten
Baumfällarbeiten
Abbruch

FALK MERL

Wir fertigen individuell nach Ihren Wünschen

- ▼ Fenster
- ▼ Rolltore
- ▼ Haustüren
- ▼ Sektionaltore
- ▼ Innentüren
- ▼ Rollläden

Beratung · Montage · Verkauf

Rufen Sie uns an!

☎ 034601 / 2 00 71 · mobil: 0151 - 64 31 03 09
06317 Seegebiet Mansfelder Land
OT Amsdorf · Angerstraße 10

Ambulanter Pflegedienst

Ohne Worte Korte

Inhaber:
Herr Korte Marko

Wir erledigen Behördenwege für alle Kranken-/Pflegekassen. (Arztkontakte, Rezeptbeschaffung etc.)

Kostenlose Beratungen (incl. Blutdruck-, Blutzuckermessungen)

Albert-Heise-Straße 1
06179 Teutschenthal
☎ **034601 / 39 74 47**

Steuern? Wir machen das.

VLH.



Beratungsstellenleiterin:
Carola Lerch
August-Bebel-Hof 9
06179 Teutschenthal

☎ **034601/27 40 70**
E-Mail: Carola.Lerch@vlh.de

Wissen, wie man Steuern spart!



Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

www.vlh.de Wir beraten die Mitglieder nach § 4 Nr. 11 StBerG

GUTSCHEIN
Für eine kostenfreie
Marktpreisermittlung!



Wir haben den richtigen Blick auf Ihre Immobilien.

Schauen Sie mal:

Engel & Völkers Halle (Saale)
Hansering 14 • 06108 Halle (Saale)
Tel. 0345 - 470 49 60
halle@engelvoelkers.com
engelvoelkershallesaale
engelvoelkers_hallesaale
www.engelvoelkers.com/halle



ENGEL & VÖLKERS



**Transporte - Vermietung
Containerdienst
FRANK BERGES**

Alte Ziegelei Nr. 7, 06317 Seegebiet Mansfelder Land/OT Wansleben
Telefon: (034601) 21 3 47 • Funk: 0172 / 7 00 95 88

Wir fahren für Sie:
Kies • Sand • Schotter • Splitt • Frischbeton • Mutterboden
Bodenkompostgemisch • Rindenmulch • Baustofftransporte aller Art
Entsorgungen aller Art - bei Bedarf auch am Wochenende!
Containergrößen: 1,3 m³, 2 m³, 3,5 m³
Schrottcontainer kostenlos

Raiffeisen-Markt

06198 Salztal OT Bennstedt
Eislebener Str. 29

Hier bestellen!

**Heizöl-Lieferung
Für ein warmes Zuhause!**

Unser Angebot für Sie:

- Heizöl u. Dieselkraftstoff in mehreren Qualitäten
- Wärmekonto
- Tankreinigung
- komplexer Lieferservice

Tel.: 034632 - 9120 10

www.raiffeisen-mansfeld.de

Nr. der Raiffeisen-Warenverkehrsstadt Mansfeld eG
Raiffeisen-Warenverkehrsstadt Mansfeld eG
www.raiffeisen-mansfeld.de, Günt. Reg. Amtsgericht Stendal, Nr.: 3020

gaebler-productions
MEDIENPRODUKTION • TONSTUDIO

- Aufnahmen
- Arrangements
- Mix/Mastering
- Filmvertonung




Stefan Gäbler
Neuvitzenburg 21 • 06179 Teutschenthal • Telefon: 034601 2 79 46
E-Mail: info@gaebler-productions.de

Komposition. Musikproduktion. Sounddesign.

Praxis für Podologie & Kosmetik Lichtenfeld

HERA

- Medizinische Fußpflege
- Kosmetik
- Maniküre
- Hausbesuche








Hera Residenzen Service GmbH
Praxis für Podologie & Kosmetik
Manuela Lichtenfeld
Eislebener Straße 16
06198 Salztal OT Bennstedt

Tel.: 034601 / 55094

Rufen Sie uns an!

BRUKOMA
Ihr Fachbetrieb für Dachdecker- und Dachstuhlarbeiten

- * Dacharbeiten
- * Dachentwässerung
- * Trockenbau- und Dachstuhlarbeiten
- * Bauwerksabdichtungen bzw. Trockenlegung
- * Solaranlagen

Dachdeckermeister Sven Marten

Firmensitz: Äußere Lettiner Str. 2, 06198 Salztal / Schiepzig
Telefon (0345) 6 80 14 94, Fax: (0345) 6 80 15 14

Frank Präßler
Dipl.-Betriebswirt für Immobilienwirtschaft (FH)

Ihr Immobilienmakler für das Stadtgebiet Halle-West, Teutschenthal und Salztal.

Telefon: 0152 536 449 84
frank.prassler@saalesparkasse.de
saalesparkasse.de/immoprofis



Immobilienverkauf ist Vertrauenssache.

Saalesparkasse
in Vertretung der LBS Immobilien GmbH



**Wirtshaus
zur
Weinstraße**

Gaststätte
Bowling
Catering

Tel: 034601/55194
wirtshaus-zur-weinstrasse-
langenbogen.de

NACHHILFEUNTERRICHT

Mathematik

Effizienter Einzelunterricht
bei dem/der Schüler/-in
zu Hause

Lösung individueller
Lernprobleme

Freundlich und erfolgs-
orientiert!

Tel.: **034601-3 93 21**
Mobil: **0177-5 21 17 69**

Frischbeton - Kies - Sand - Splitt - Schotter - Mörtel

Anlieferung und Abholung auch von Kleinstmengen mit Multicar möglich!
Ab Mai jeden 1. Samstag im Monat von 7.00 – 12.00 Uhr geöffnet.




**Albert-Heise-Straße 72 a-b
06179 Teutschenthal
Tel. 034601/60215, Fax 60217**



**Dachdeckerbetrieb
Jan Meyer**

Diplom-Bauingenieur (FH) • Gebäudeenergieberater (HWK)
Innungsfachbetrieb für:

- sämtliche Dachdeckerarbeiten
- Fassaden - und Schornsteinverschieferung
- Dachklempnerei
- Gerüstbau
- Zimmermannsarbeiten

Seit 1851 Familienbetrieb in 6. Generation
Friedrich-Henze-Str. 37 • 06179 Teutschenthal
Mobil: 0170/545 70 17 • Tel.: (034601) 226 15 • Fax: 393 12
e-mail: dach-meyer@t-online.de

FIRMA „WIR FÜR EUCH“

LIEFERUNG	fachgerechte ENTSORGUNG
<ul style="list-style-type: none"> » Rindenmulch » Mutterboden » Mist » Kies in allen Größen » Frischbeton » Splitt » Betonrecycling » Sand und vieles mehr 	<p>mit Container 1,3; 1,5; 2,5 u. 3 m³</p> <ul style="list-style-type: none"> » Bauschutt aller Art » Bodenaushub » Sperrmüll » Grünschnitt » Gartenabfälle » Baumschnitt » Schrott (kostenlos) » Fenster » Papier/Pappe/Folien-Plastik- und Gipsabfälle



Wir machen auch Haushaltsauflösungen (besenrein) u.v.m.

Pappelallee 2, Steuden ☎ 034636 - 73 201 ☎ 0172 - 68 02 067



Haus Schlachtereit
seit **Fritz Mauf** 1888

täglich Qualität & Frische aus dem
schönen KÖLLMER SALZATAL

**HERBSTZEIT IM SCHÖNEN
SALZATAL**

**MAUFS
GESCHENK-
HAUS**

Individuelle Befüllung mit unseren
Produkten ab 30€. (ohne Vorbestellung)

Für Ihr Oktoberfest bieten wir:

- Original Köllmer Weißwurst nach altbewährter Rezeptur
- Original Köllmer Haxen geräuchert oder frisch
- Original Bayerischer Leberkäse aus eigener Herstellung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
034601 / 520220 Ihre Fleischerfamilie **Mauf/Gottschalk**
aus dem schönen Salzatal

Öffnungszeiten:
in Bennstedt: Mo 8 - 12, Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr
in Angersdorf: Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

f Sie finden uns auf Facebook unter Fleischerie Mauf

Verkaufsmobil:
Mittwoch 10-13 Uhr in Langenbogen 13.00-15.30 in Köllme
Donnerstag 10-12 Uhr in Beesenstedt 13.00-15.30 in Lieskau

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Elfi-Annett Herling
Beratungsstellenleiterin
Stedtener Str. 40
06317 Seegebiet Mansfelder
Land, OT Röblingen




☎ 034774/29841

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

HOCH UND RUNTER DURCH DIE KRAFT DER SONNE

JALOUSIERBARE
LAMELLEN

SOLAR
BY BÜBENDORFF

7
JAHRE
GARANTIE
AUF ALLE
BAUTEILE

**SOLAR ROLLLÄDEN
VON BÜBENDORFF**

NEU
BAFA-Förderung
15%
für den sommerlichen
Wärmeschutz

FIRMA BÜTTNER
Tel.: 0345 - 5511668
rollladen-buettner@freenet.de
www.rollladen-buettner.de

ROLLLÄDEN • ROLLTORE • MARKISEN
UMBAU ALLER ROLLLÄDEN AUF MOTOR ODER SOLAR

Die
MALERMEISTER
Jaeschke & Lange GbR

- ✗ Kreative Wandgestaltung
- ✗ Wärmedämmung
- ✗ Bodenbelagsarbeiten
- ✗ Fassadengestaltung

Qualität aus Meisterhand

D. Lange
(0345) 9 59 64 46
0176 / 62 21 02 84

D. Jaeschke
(034601) 31 777
0176 / 62 21 02 83

www.diemalermeister.net

Metallbau RENÉ WACH

Wir bieten Ihnen:

- * Geländer
- * Balkone
- * Handläufe
- * Treppen
- * Vordächer
- * Zäune
- * Türen, Tore u.v.m

www.metallbau-wach.de • info@metallbau-wach.de
Mobil 0171/170 23 01 • Telefon/Fax 034601/3 10 04
Am Landrain 3 • 06198 Salztal OT Hönstedt

HORA Holzbau GmbH

Holz- und Dacharbeiten alles aus einer Hand!

- Dachstühle, Dacheindeckung mit Ziegeln
- Terrassenüberdachungen, Carports, Vordächer, Balkone
- Trockenbau, Innenausbau
- Holzterrassen, Holz- und Putzfassaden
- Holzrahmenbau
- Dachfenster Montage bzw. Austausch

Paul-Schmidt-Str. 22b • 06179 Teutschenthal OT Langenbogen
Fon 03 46 01/3 90 91 • Fax 03 46 01/3 90 93
Funk 01 72/3 62 27 68 • E-Mail: horaholzbau@gmx.de

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Wir ermitteln für Sie kostenfrei den aktuellen Marktwert ihrer Immobilie!

Wir erledigen für Sie:

- marktorientierte Wertermittlung
- professionelle Exposés
- Bonitätsprüfungen
- Vorbereitung eines Kaufvertrages
- Betreuung bei der Kaufabwicklung

IGS
IMMOBILIENGESELLSCHAFT SALZTAL

Julia Repp
Immobilienkauffrau

Tel.: 034609 - 23 77 0
Mobil: 0176 - 702 97 634
E-Mail: jr@igs-salztal.de

Häusliche Krankenpflege
Manuela Lichtenfeld

HERA

- Verhinderungspflege
- Behandlungspflege
- Grundpflege

Tel.: 034601/22039
Fax: 034601/22878

Eislebender Straße 16
06198 Salztal OT Bennstedt

Website: www.heraresidenzen.de
E-Mail: marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de

Spezialbrillengläser
für altersbedingte
Makuladegeneration

Das neuartige Brillenglas, mit seiner vergrößernden Wirkung, schafft es, noch intakte Netzhautstellen besser in den Sehprozess zu integrieren, reduziert die Blendung und sorgt für mehr Kontrast. Bei AMD-Patienten wird dadurch eine erhebliche Verbesserung des Seheindrucks erreicht. Das bedeutet eine massive Verbesserung der Lebensqualität.

■ **AMD-Comfort:**

- Bessere Wahrnehmung von Details
- Kontraststeigerung bei natürlichem Farbsehen
- Verbesserte Schärfentiefe
- Mehr Sicherheit zuhause und unterwegs

Jetzt bei Ihrem Augenoptiker testen:

Ab sofort bei uns:
Gutschein für einen kostenlosen Sehtest
gültig bis
30.11.2023

SCHWEIZER SYLVIA SONNEBERGER AUGENOPTIK

Sylvia Sonneberger
Augenoptikermeisterin & Optometristin
Fachgeschäft für Augenoptik & Kontaktlinsen www.gesundheitsabo24.de

Parkplätze vorhanden! EKZ an der Poststraße 2 • 06179 Teutschenthal

[tel] 034 601 - 2 26 77 • [fax] 034 601 - 2 26 77 • [mob] 0179 - 3293475
[e-mail] info@optik-sonneberger.de • [Web] www.optik-sonneberger.de
Hausbesuche nach tel. Absprache möglich! brillen.de